

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 53 (1996)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rédactrice responsable:** Eveline Nyffenegger (*Ny*)

**Rédactrice adjointe:** Françoise Huguenin (*fh*)

**Secrétariat et coordination graphique:**

Françoise Huguenin

**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport,

2532 Macolin

Tél. 032 / 276 418/299, fax 032 / 276 404

**Abonnement annuel:** 32 fr. 50 (Suisse) et 38 fr. (étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

**Vente au numéro:** 3 fr. 40 (Suisse) et 3 fr. 90 (étranger)

A commander à:  
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann S.A.,  
2501 Bienne

**Régie des annonces:** Agence d'annonces S.A.,  
chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne  
Tél. 032 / 428 295

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux,

3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen du form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

**Date de parution:** le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.  
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

**Ont collaboré à ce numéro:**

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: dessin p. 3: Patrick Pfister; dessins pp. 6 et 7: Heidy Hanselmann; p. 18: mise à disposition par la Fédération suisse de sport handicap; p. 21: mise à disposition par la Société du Sport-Toto.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:**  
français / italien / allemand

#### Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédition allemande)

Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédition française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédition italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

#### Photo de couverture

Le rugby, qui a fait son entrée à Jeunesse + Sport en 1992, est un sport bien connu en Suisse romande, contrairement à sa faible popularité encore chez nos amis alémaniques. Les sports de combat éveillent des émotions, ce qui ne va pas sans poser de problèmes aux enseignants. Au fait, les femmes, elles aussi jouent au rugby! Pour en savoir davantage sur ce sport, plongez-vous dans la lecture des pages 2 à 5 et 12 et 13 de ce numéro.

Sommaire	Page	
<b>Editorial</b>	Vendanges tardives... E. Nyffenegger	1
<b>Théorie et pratique</b>	A la découverte du rugby P. Pfister	2
	Toto, fan d'athlétisme R. Weber	6
	Effort et performance H. Hasler	9
<b>Reportage illustré</b>	Oh les filles! D. Käsermann P. Pfister	12
<b>Sciences du sport</b>	Le sportif et son alimentation Dr P. Jenoure	14
<b>Jeunesse + Sport</b>	«...ils avançaient sur le glacier au péril de leur vie...» P. Georg	17
<b>Divers</b>	Skier malgré un handicap R. Krienbühl, S. Fuhrer	18
<b>Echos de l'EFSM</b>	Macolin... paradis du ski de fond! Natation pour Tous Cours de perfectionnement pour maîtres et maîtresses de sport SuperTOTO '95: de super-résultats Tournoi de basketball de Kreuzlingen Concours 1995 de l'ISS	20 20 20 21 21 21
<b>Bibliographie et audiovisuel</b>	Pour ma bibliothèque E. Nyffenegger	22
	Nouvelles acquisitions F. Huguenin	23
<b>Jeux et loisirs</b>	B. Voeffray	24